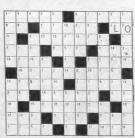
EN CLAVE

crucigrama sabiendo que a igual número corresponde igual letra



SOLUCION



MEMORIAS INTIMAS



eran



NO ABANDONES A TU MUJER EN TOKIO

(Por Daniel Karp) Eran las once del dia cuando aterrizó el Boeing que venía de Tokio. Mientras regresaban desde el aeropuerto, el hombre le pregunta a su mujer qué es lo que ella necesita.

—Descansar un poco, comer las cosas que me gustan y estar tranquila para poder pensar —contesta ella. Almorzaron algo liviano, y ella comenzó a desarmar las valijas. Luego llegaron los padres de ella y él escucho una versión dei viaje y parti-

cipó del reparto de regalos.

Durante la tarde estuvo intran-

Durante la tarde estuvo intranquilo, esperando estar a solas con su
mujer. Salió por algunos asuntos de
trabajo varias veces y, cuando regresó, la encontró metida en la cama,
mirando la televisión.

El preparó la comida, acomodó
dos platos y las bebidas sobre una
bandeja y se trasladó hasta el cuarto,
en donde se desvistió y se metió en la
cama junto a ella. Comieron
mientras miraban el noticiero.

—Dios, ojalá dure la trasmisión
toda la noche —pensó ella.

toda la noche —pensó ella. Se habían escrito muchas cartas, y se habían confesado como nada de lo que les pasaba satisfacía sus vi-

Sabés -dijo ella-. Mientras estaba en Japón, pensaba en la gente de aquí, en lo pobre que somos y en lo mal que están todos nuestros amigos, y me producía una tristeza enor-me —pronunció las últimas pa-labras con la voz entrecortada.

El la miraba. Sabía que este llanto abría el camino hacia algo que ella le

queria comunicar. Se quedó callado.
—Cuando me fui —comenzó diciendo ella— me sentía separada. Te quería como siempre pero me sentía separada. Sentía que el viaje me venia de regalo para alejarme un poco y pensar. Apenas arriba del avión ya me sentía contenta, excitada por lo que ibamos a hacer, sin embargo a todos les pasa mucho más que a mí. Estaban enloquecidos con la idea de trabajar afuera. Cuando llegamos a Tokio, senti que algo empezaba a cambiar. Esa noche fuimos a comer. Yo me reía a tal punto que los demás me decían que jamás se hubiesen imaginado que Yo era así. Entonces me di cuenta que había dejado de ser como soy. Algo se abrió adentro y sentí amor por toda esa gente que estaba conmigo. Cuando salimos ca-minamos juntos Javier y Yo. Llega-mos frente a un museo o algo así, y de pronto Javier se apoyó contra una columna y empezó a decir que él

queria que sus hijos crecieran en libertad, que había estado afado todo este tiempo haciendo mierdas para la televisión, que había vivido esclavo de su familia. Y lloraba ahí, apoya-do contra esa columna. Entonces lo abracé y sentí amor por él. Era un ti po al que le estaba pasando algo

Al dia siguiente salimos de gira y yo me sentia feliz. Senti nuevamente ganas de que me pase algo en la vida. Cuando volvimos a Tokio. Cer que no iba a poder, que iba a fraca-

estave así una semana. Javier estaba preocupado. Hasta que en un momento decidimos que hariamos una fiesta. Era el cumpleaños de Manuel. Empecé a sentir que revivía. Fuimos a comprar regalos. Después fuimos a comer y empecé a tomar vino, y sentí, después de mucho tiempo, que me corría sangre por las ve-nas. Cantamos y bailamos. Javier me miró, a mí no me importaba nada así que empezamos a hacer paya-sadas y de pronto alguien se acordo de que era el 17 de octubre, y empezamos a cantar la marcha peronista Ahl, en ese país donde nadie entendía nada, cantamos la marcha peronista y copamos el lugar como salva-

jes. Entonces me acerqué a la barra Entonces me acerqué a la barra para buscar una copa de champagne y cuando me di vuelta me encontré con la boca de Javier sobre la mia. Yo pensé: ¡Puta! se confundió—pero enseguida me dije: ¿Y por qué no?— y me entregué. Ahi, adelante de toda la gente. Después nos fuimos para la habitación del hotel.

Cuando amaneció sentí vergüenza. Hacer el amor fue lo de menos, ni siquiera pude hacerlo bien, pero lo quise mucho, me entendés? Cuando ella quedó en silencio, se escuchó el chillido de la pantalla en

blanco del televisor. El cuarto había quedado teñido por una luz platea-

El hombre hizo un esfuerzo para pensar. Sacudió insistentemente la cabeza para desprenderse de las imá-genes que se le colgaban como garro-tes. Pensó que lo único que lo calma-ria era poder comprender. Revió la vida que llevaban y encontró que tovida que llevaban y encontro que to-do encajaba como en un rompecabe-za. Se quedó con los dientes apreta-dos para aguantar el fuego de adentro. Maldijo no ser yogui. Con la mirada le indicó a ella que habia comprendido y ella, extrañamente, se sintió querida.

ECTURAS

Por Georges Simenon ija mía: sé que has muerto, y, sin em-bargo, ésta no es la primera vez que te escribo. Hubieras querido- irte discretamente, sin molestar a nadie. Pero tu muerte ha puesto en marcha muchos engranajes administrativos y de los otros y, aún hoy, notarios y procuradores se esfuerzan en resolver ciertos problemas que la obstinación de tu madre sigue planteando y que quizá, tarde o temprano, tendrán que resolver los tribunales

Fue nuestro buen amigo el doctor Martion, de Cannes, con quien habías quedado en hablar por teléfono el viernes 15, quien dio la alarma. Tu teléfono sonaba en vano. Martinon llamaba una y otra vez y a la postre se enteró de que la linea estaba cortada. De madrugada llamó a Marc, que, de entre tus hermanos, es el que vive más cerca de Paris. Marc y Mylène acudieron rápidamente a los Champs-Elysées y encontraron la puerta de tu apartamento cerrada por dentro. El por-tero no tenía duplicado de la llave, y hubo que llamar al comisario del barrio, que llego ediatamente y avisó a un cerrajero.

Tu apartamento estaba perfectamente or-enado y limpio como si, antes de partir, hubieras procedido a una minuciosa limpieza. beras procedudo a una minuciosa imipieza, habiendo incluso lavado y planchado tu ro-pa interior y tus vestidos. Todo estaba en su sitio. Y tu yacias sobre la canta, con un pe-queño agujero ensangrentado en el pecho. ¿De dónde procedia la pistola del 22 de un

solo tiro? ¿Quien habia comprado las balas?
Empezó entonces una investigación judicial: forense, autoridades judiciales, especialistas de la Identidad Judicial; y yo, desde mi pequeña casa de Lausana, asistia a toda esta barahúnda que tan a menudo he descrito en mis novelas

El inventario oficial

Terminado el reconocimiento del lugar y trasladado ya tu cuerpo al Instituto Médico-legal, pude evitar que te practicaran la autopsia: pero por teléfono rogué al comisario que hiciera el favor de precintar tus dos

Hace cerca de un mes los sellos fueron retirados durante unas horas para permitir un rados durante unas noras para permitir un inventario oficial, realizado por un perito ta-sador, ante el notario, un portero de estra-dos, el comisario del barrio, dos abogados: el de tu madre y el que nos representaba, y lus tres hermanos. También estaban tu madre y Aitken, que me reemplazaba, pues yo ya no puedo viajar. Todo el mundo iba y venía en torno a tu lecho, que estaba tal co-mo lo habian encontrado hace casi dos años.

Después colocaron de nuevo los precin-tos, y no sé cuándo los retirarán. Es un poco como si tu cuerpo mantuviera aún su calor después de 506 dias. Como no lo pude hacer personalmente,

fue Aitken, sentada junto al conductor del vehículo mortuorio, quien te trajo a Lausa-na, según tu deseo.

Cumpli escrupulosamente tu última voluntad, que encontramos en un escrito sobre tu cama. No hubo ceremonia alguna. Al dia

El creador del Comisario Maigret revela en sus "Memorias íntimas", que Ediciones B publicará en marzo de 1990, su vasta historia sentimental, redactada al final de su vida y destinada fundamentalmente a sus hijos. Los dos capítulos extractados en estas páginas muestran dos aspectos del escritor belga, como padre conmovido ante el suicidio de su hija Marie-Jo y como asiduo visitante de un burdel de la mano de su esposa, Denisse, a quien nombra en el texto como D.



siguiente unas cuantas personas se reunieror ante tu ataúd, mientras un organista tocaba a la sordina una pieza de Johann Sebastian Bach, que tanto nos gustaba a ti y a mí. Flores en abundancia.

En primera fila, del lado izquierdo, cuatro hombres de pie, hombro con hombro, tus tres hermanos, Marc, Johnny y Pierre, y yo junto al pasillo central.

Al otro lado del pasillo, tu madre y una

dama a quien yo no conocía.

Detrás de tus hermanos y de mí, Mylène, Boule y Teresa, y, tras ellas, dos o tres ami-gos tuyos, que me habías pedido invitara a la

Veinte minutos de inmovilidad y de música: A una señal del maestro de ceremonias, salí el primero, después de haber quedado con tus hermanos para encontrarnos el dia siguiente. Me reuni con Teresa, fuera, y ella me llevó a casa. Yo estaba aturdido, como si, de repente, me hubiera convertido en un an-

El anillo de oro

Sabiamos, sentados los dos junto a la chimenea, que en aquel mismo moniento, en el crematorio, estaba siendo incinerado tu

Yo me había asegurado, de conformidad con tu pertinaz petición, de que llevaras el anillo de oro que habias insistido en que te comprara cuando sólo tenías ocho años y varias veces habias tenido que en-

Al dia siguiente, muy temprano, el empleado de pompas fúnebres nos trajo la cajita que contenia tus cenizas y, una vez solos, cumplí tu último deseo: esparcí aquellas blancas cenizas por el pequeño jardin de nuestra casa rosa (...).

(...) Por última vez, era yo un sonámbulo, como en tiempos de mi infancia, pero, a me-dida que miraba el jardín, el violento dolor que me había abrumado durante la larga se mana de espera cedia ante un sentimiento de ternura que noto aún en mí cada vez que con templo el jardín y los pájaros picoteando en él. Y esto, dada la posición de mi sillón, que tú conoces muy bien, me ocurre cien veces al

He adquirido la costumbre de darte los buenos días al abrir las contraventanas, las buenas noches cuando, al anochecer, las cierro, y también a hablarte en mi fuero in-

En la estanteria blanca, al lado de mi escritorio, han venido más tarde a alinearse, e incluso a superponerse, unas grandes carpetas de cartón como las que se ven en los archivos de los notarios. Los cientos de cartas que cruzamos tú y yo, tus primeras composiciones de niña, tus cuadernos intimos y tus innumerables fotografías, tus agendas, tus borradores, tus notas confidenciales, todo cuanto quedaba de mi pequeña Marie-Jo. Todo estaba alli, ante mis ojos, y yo esperaba el momento en que me sintiera capaz de examinarlo. (...)
(...) Tus confidencias, cuando estábamos

LECTURAS

Por Georges Simenon

ia mia: sé que has muerto, v. sin emargo, ésta no es la primera vez que escribo. Hubieras querido irte discretamente, sin molestar a nadie. Pero tu muerte ha puesto en marcha muchos engranajes administrativos y de los otros y, aun hoy, notarios y procuradores se esfuer zan en resolver ciertos problemas que la obs-tinación de tu madre sigue planteando y que, quizá, tarde o temprano, tendrán que resol-

ver los tribunales.

Fue nuestro buen amigo el doctor Martinon, de Cannes, con quien habias quedado en hablar por teléfono el viernes 15, quien dio la alarma. Tu teléfono sonaba en vano. Martimon llamaba una v otra vez v a la postre se en teró de que la linea estaba cortada. De madrugada llamó a Marc, que, de entre tus hermanos, es el que vive más cerca de Paris. Marc y Mylène acudieron rápidamente a los Champs-Elysées y encontraron la puerta de tu apartamento cerrada por dentro. El porero no tenia duplicado de la llave, y hubo que llamar al comisario del barrio; que llegó inmediaramente y avisó a un cerrajero.

Tu apartamento estaba perfectamente or-denado y limpio como si, antes de partir, hubieras procedido a una minuciosa limpieza. habiendo incluso lavado y planchado tu ro-pa interior y tus vestidos. Todo estaba en su sitio. Y tú vacias sobre la canta: con un pequeño agujero ensangrentado en el pecho. ¿De dónde procedía la pistola del 22 de un

solo tiro? ¿Quién habia comprado las balas Empezó entonces una investigación judi-cial: forense, autoridades judiciales, especialistas de la Identidad Judicial; y yo, desde mi°pequeña casa de Lausana, as esta barahunda que tan a menudo he descri to en mis novelas

El inventario oficial

Terminado el reconocimiento del lugar y trasladado ya tu cuerpo al Instituto Médico-legal, pude evitar que te practicaran la autopsia: pero por telefono rogue al comisa-

Hace cerca de un mes los sellos fueron rei rados durante unas horas para permitir un inventario oficial, realizado por un perito tasador, ante el notario, un portero de estra dos, el comisario del barrio, dos abogados el de tu madre y el que nos representaba, y tus tres hermanos. También estaban i madre y Astkeu, que nic reemplazaba, pue yo ya no puedo viajar. Todo el mundo iba venia en torno a tu lecho, que estaba tal co mo lo habian encontrado hace casi dos año:

Después colocaron de nuevo los precin tos, y no sé cuándo los retirarán. Es un poco como si tu cuerpo mantuviera aún su calor después de 506 dias.

Como no lo pude hacer personalmente, fue Aitken, sentada junto al conductor del vehiculo mortuorio, quien te trajo a Lausa-

Cumpli escrupulosamente tu última voluntad, que encontramos en un escrito sobre tu cama. No hubo ceremonia alguna. Al dia

El creador del Comisario Maigret revela en sus "Memorias intimas", que Ediciones B publicará en marzo de 1990, su vasta historia sentimental, redactada al final de su vida y destinada fundamentalmente a sus hijos. Los dos capítulos extractados en estas páginas muestran dos aspectos del escritor belga, como padre conmovido ante el suicidio de su hija Marie-Jo y como asiduo visitante de un burdel de la mano de su esposa, Denisse, a quien nombra en el texto como D.



siguiente unas cuantas personas se reunieron ante tu ataúd, mientras un organista tocaba a la sordina una pieza de Johann Sebastian Bach, que tanto nos gustaba a il y a mi. Flores en abundancia.

En primera fila, del lado izquierdo, cuatro hombres de pie, hombro con hombro, tus tres hermanos, Marc, Johnny y Pierre, y yo junto al pasillo central.

Al otro lado del pasillo, tu madre y una

dama a quien vo no conocia. Detrás de tus hermanos y de mí, Mylène, Boule y Teresa, y, tras ellas, dos o tres amigos tuyos, que me habías pedido invitara a la

Veinte minutos de inmovilidad y de música: A una señal del maestro de ceremonias, sali el primero, después de haber quedado con tus hermanos para encontrarnos el dia siguiente. Me reuni con Teresa, fuera, y ella me llevó a casa. Yo estaba atturdido, com de repente, me hubiera convertido en un anciano

El anillo de oro

Sabiamos, sentados los dos junto a la chimenea, que en aquel mismo moniento, en el crematorio, estaba siendo incinerado tu

Yo me habia asegurado, de conformidad con tu pertinaz petición, de que llevaras el anillo de oro que habías insistido en que te comprara cuando sólo tenías ocho años v varias veces habias tenido que en

Al dia siguiente, muy temprano, el empleado de pompas fúnebres nos trajo la cajita que contenia tus cenizas y, una vez solos, cumpli tu último deseo: esparci aquellas blancas cenizas por el pequeño jardin de nuestra casa rosa (...).

(...) Por última vez, era vo un sonámbulo, como en tiempos de mi infancia, pero, a me-dida que miraba el jardin, el violento dolor que me habia abrumado durante la larga se mana de espera cedia ante un sentimiento de ternura que noto aún en mi cada vez que con templo el jardin y los pájaros picoteando en él. Y esto, dada la posición de mi sillón, que tú conoces muy bien, me ocurre cien veces al

buenos días al abrir las contraventanas, las buenas noches cuando, al anochecer, las cierro, y también a hablarte en mi fuero in-

En la estanteria blanca, al lado de mi escri torio, han venido más tarde a alinearse, e incluso a superponerse, unas grandes carpe-tas de cartón como las que se ven en los archivos de los notarios. Los cientos de cartas que cruzamos tú y yo, tus primeras com-posiciones de niña, tus cuadernos intimos y tus innumerables fotografías, tus agendas, tus influmeratores (totograffas, tus agendas, tus borradores, tus notas confidenciales, to-do cuanto quedaba de mi pequeña Marie-Jo. Todo estaba alli, ante mis ojos, y yo es-peraba el momento en que me sintiera capaz de examinarlo. (...)

(...) Tus confidencias, cuando estábamos

sentados frente a frente, cada cual en s sillón; cuando me leias tus turbadores po emas; cuando cantabas para mí, acompa hándote a la guitarra, canciones con música. que los dos amábamos y para las que tú habias compuesto letras en inglés; las última casetes que me enviaste, desgarradoras algunas de ellas; todo lo que constituia la esencia misma de tu vida patética, todo acabé por comprenderlo, hija mia, v también tu descr de que estos testimonios de tu radiante exis-tencia, de las horas sombriás; de tus luchas, no se dispersen y acaben desapareciendo.

Te dije cierto dia, e incluso creo haberlo

escrito, que un ser no muere del tode mientras siga vivo en el corazón de otro ser. Tú estás viva en mi, tan viva que te escribo y te hablo como si pudieras leerme y oirme, y responderme mirandome con lus ojos rebosantes de confianza y de ampr.

Cuanto más me adentro en la intimidad más convencido estoy de que fulste un ser excepcional, con una extraña lucidez, animado por una voluntad casi cruel de descubrit tu verdad. También su muersé file un acto cass heroico y, lo sabes muy bien, me lo diste a entender timidamente, todo esto no puede

Por eso, tras haberlo pensado detenida mente, tras haber lanteado bien mis fuerzas, hoy, a pluma, en unos cuadernos muy pare-cidos a los tuyos, encargados expresamente con este fin empiezo a escribir la historia de un ser a quien amo profundamente y que ya no morirá para nadie. Tiempo atrás, en 1941, en un gran palacio

renacentista que yo había alquilado en Ven dee, un médico cometió al reconocerme u error de diagnóstico. Me concedia como má ximo dos años de vida, y esto siempre que n trabajase, que descansase en la cama no s cuántas horas al dia, que no funiara y que no hiciese el amor. Tenia yo 38 años. Tu herma-no Marc tenia dos. Me dirigi entonces a la papelería de la pequeña ciudad cercana y em-pecé a escribir, para que la leyera el cuando fuera mayor, la historia de su familia, de sus

padres, de sus abuelos, tíos, tías y primos. Con la misma letra menuda de hoy, llen por aquel entonces cuatro cuadernos qu André Gide quiso leer. Le entregué una co pia y me aconsejo, tras haberla leido, que no continuara narrando en primera persona que escribiera aquello a máquina, como s fuera una novela. Asi vio la luz Pedigree, E cuanto a los cuadernos, fueron publicado con un titulo que no elegi vo: Je nie souviens

En este momento estoy empezando otro pedigree. No va el mio, sino el tuvo. Hablaro en él de todo lo que te rodeaba y, sobre todo, de tu juventud, de la de tus hermanos y de tu

Esta vez he decidido no dejarme influer ciar por nadie, tanto más cuanto que la ma yor parte del libro será, no mio, sino tuyo tus cartas —no todas, pues llenarian vario volúmenes-, tus poemas, tus canciones, tu mente que pueda, y no para juzgar, sino para comprender, para que comprendan. Tú co-

noces may bien mi viejo lema, que adopta y escribiste en tus papeles: "Comprender y

sentarte, destro de tu familia y con tus inti-

Este libro no será el mio, sino el tuyo

Una cama de hospital

La quiero. Me persuado de ello ante su ca ma de hospital, y si alguien tildara este sentimiento de pasión, sería yo quien me encoleri zaría. La veo de nuevo, dolorida, gimiendo en el asiento de atrás del coche, pegando lo labios al gollete de la botella con la esperanza de calmar el dolor. A propósito, y me olvidaba de decirlo: el médico me recriminó que l

diera de beber.

Ha cometido usted un error grave dán dole alcohol, señor Simenon. En caso de que su estado hubiera requerido una operación de urgencia, no habríamos podido aneste

Recuerdo ahora mi respuesta, ¡Todo ha ocurrido tan rápido, desde ayer por la tarde

—Sus colegas, antes de la segunda mitad del siglo pasado, operaban sin anestesia. Se contentaban con dejar sin sentido al paciente, a veces a puñetazos, o le hacian tragar incluso medio litro o más de ron, si a causa de una gangrena tenian que amputarle un

No le digo a D. nada de esto. Quisiera abrazarla hasta dejarla sin respiración, rod arla de ternura, y también su mirada es ti-

-Acabo de recordar que la los 20 años tenia un amigo que trabajaba en seguros que casi me obligó a firmar una póliza de a cidente. Por superstición he seguido pagan-do las primas. Encontrarás el último recibo y la dirección en mi caión...

La joven hermana sonrosada y de ojos ándidos llama a la puerta y me aconseja que deje descansar a D. Además, es la hora de "prestarle asistencia", expresión esta que no me gusta nada. ¿Me siento confortado o, al contrario, salgo de allí aún más preocupa do? Me está permitido volver por la tarde

No tengo nada que hacer durante horas. el calor impide pasear por las calles casi va-cias. Tampoco puedo quedarme encerrado en mi cuarto dei hotel. No me apetece leer Franqueo la reja y voy a comer a La Gruta lo cual acabará convirtiéndose en una cos tumbre, y solicito a los tres músicos bigoti dos que toquen "Bésame mucho".

Por la tarde D. parece tener mejor color

Cuando le hablo de La Gruta, pregunta:

—¿Les has pedido que toquen "Bésame
mucho"? Ya lo sabía. Y también sabía que irias a La Gruta

Le hago compañía hasta que llega el médico, que me pide espere fuera, y parece que la cosa ya para largo. Lo imagino examinando el euerpo desnudo de D. Me siento celoso, lo reconozco, y en un recoveco oscuro de m ser, hasta sigo teniendo celos de su pasado

El médico me tranquiliza. En efecto. bien D. tiene una flebitis, no parece grave. O al menos, no lo suficiente, me dice, como pa ra emplear anticoagulantes más podero que los viene utilizando hasta ahora.

-Hay que reservarlos por si

No. Francamente, no, pero en medicina es un deber tenerlo todo previsto -¿Y cuándo cree que...

-¿Tiene usted prisa por llevársela al rancho? Le comprendo. Esto depende un

poco de usted. De mí? No comprendo

— ¿De mi? No comprendo...

— Si todo se desarrolla tal como pienso, dentro de unos 10 días podría volver alla, aunque con una condición: habria que alquilar para ella una cama de hospital, lo que, por cierto, no entraña dificultad alguna. Y por mi parte, podria encontrarle una enfer mera que se instalaria por algún tiempo en

casa de ustedes y a quien yo daria las instruc ciones necesarias. - Es posible?

Estoy maravillado.

-Alquile también un catre de tijera para la enfermera y, como estará alís las 24 horas del día, tendrá que alimentarla. A propósito, su amiga acaba de decirme que tiene un seguro contra accidentes. Deberia usted avisar a la compañía. Al bajar, hable de ello con la hermana superiora.

Esta, con gran asombro por mi parte, me recibe con una sonrisa alentadora:

-El doctor E. acaba de informarme de que nuestra enferma tiene un seguro. Tengo que tomar nota del número de la póliza y de la dirección de la compañía. También entre las reliogiosas existe el papeleo...
Así pues, es menos gazmoña de lo que ha-

bia pensado el día anterior. Verdad es que, agitado como estaba yo la vispera, debi de parecerle medio loco. Ha hablado de "nuestra enferma" y no de la "joven", con un tono que se me había antojado afectado

Voy a buscarlo todo inmediatamento ¿A qué hora podré verla mañana por la ma-

No venga antes de las 10. Hay que darle tiempo para arreglarse, para que se le preste

Otra vez esa "asistencia", palabreja que empiezo a detestar, pues evoca para mi imagenes desagradables. (...)

Vuelvo a Nogales, a La Gruta, al hotel, a mi cama solitaria. Me molestan las esperas, desde siempre y ann ahora. Cuando espero me siento como suspendido en el tiempo, e

La hermana superiora me recibe, al dia siguiente por la mañana: póliza de seguro y más firmas. D. está más animada. Le han le antado la cabecera de la cama, no m aún, y esto le da un aspecto más saludable -Debes de aburrirte mucho, ¿verdad

-¿Y tú? Porque la que importa eres tú. —La hermana Julia es muy simpática. Pe-ro hay una cosa que no soporto: la comida.

Sólo verla me quita el apetito...
-¿Puedes comer? Lo que quiera. El doctor dice que tengo

que recuperar fuerzas. Puedo hacerme la comida de afuera... -: Por ejemplo?

-Bistecs, verdura, fruta.

-Yame ocupare yo. Ya sabes que pronto podrás

-Con una cama de hospital y una enfermera, si. No tendrás que ocuparte de mi. El doctor conoce a una enfermera muy

En una ferreteria, compro tres pequeñas cacerolas que encajan unas en otras. En ade lante iré todos los dias, al mediodia y por la tarde, a que me las llenen de comida, y llevo la fruta en una bolsa de plástico. El preparar los menús nos entretiene, pues, en el fondo, no sabemos qué decirnos. La conversación resulta dificil ante una cama de hospital entre una persona acostada y una persona de pie o sentada, que no debe hablar demasiado de la vida de fuera

-¿No me echas demasiado de menos?
-Lo sabes de sobra...

-Queria decir...
Sonrie elocuentemente Y comprendo lo que quiere decir.

Por que no vas a ver a las chicas, alla en

Su sonrisa se vuelve complice, y realmente se trata de complicidad.

A mi me agradaria que fueras.

La verdad es que no me aperece. Nunca e ido solo allà... he ido solo allá. -Salúdalas de mi parte, y diles lo que me ha ocurrido. Y que no las olvido.

-No sé... Ya veremos.. Fui, pero no aquella tarde, sino al dia si-guiente. Habia sido en La Gruta donde nos hablaron de aquella casa, bastante curiosa, a la que luego fuimos a menudo D. y yo. A me dia colina, una construcción bastante grande, de adobe rojo, como la tierra de la misma loma. Un bar más largo aún que el de Tombstone. ¿Ouince metros? Temo exagerar, pero es el bar más largo que haya visto

Una sala fresca, pues en el techo giran unos ventiladores con palas de madera. Alrededor de una de las mesas, seis, ocho chicas que parlotean en una suerte de jerga, ya que aquello no es ni español, ni inglés, ni indio, sino una mezcla. Algunas hacen punto. Todas son guapas y jóvenes, muy distintas, según que la sangre española domine más o menos sobre la india e, incluso, sobre la norteamericana

Hemos pasado alli muchas veladas, con Di siempre rodeada por las pupilas de la ca-sa, cuyo lenguaje pronto parece entender. Al cabo de un tiempo, me decia:

-Oye, Jo, ¿por qué no vas con Marina?

Se muere de ganas.

También yo. Y D. se excitaba viéndome desaparecer con Marina o con cualquier otra. Mientras yo hacia el amor, ella se daba importancia en medio de aquel pequeño

circulo amistoso y respetuoso.

La atmósfera era distendida, sin nada escabroso, como si el pecado y la verguenza no existieran en un país que es, no obstante, uno

de los más católicos del mundo. —Apuesto a que nunca te has acostado con una india, ¿verdad, Jo?
—Es verdad. Bueno, no del todo. En una

de mis travesías por el canal de Panamá co noci a una, pero ésta me parece demasiado

D. habla con la chica. Hay que reconoce que tiene el don de hacerse entender en la nayoría de las lenguas, lo que no es precisa-

-Me dice que tiene 13 años, pero que va hace tiempo que es puber. También yo lo cra

Hablara a menudo de sus nueve años y de

sus primeras reglas, sin convencerme.

—Su hermana, que sólo cuenta 15, se casó a los 12, cuando yo esperaba un niño. Luego ha tenido otros dos.

inmensos ojos negros, y tengo la impresión de leer en ellos una súplica que creo comprender. Para ella es cuestión de no perder prestigio delante de las mayores, más formadas, que la miran sonrientes.

La llevo de mala gana al dormitorio. Nun-ca me he sentido atraido por las niñas, ni siquiera por las muchachas. Si sigo a la joven ndia, de porte ya muy digno como el de las negras de la sabana africana, es para que no parezca que la desprecio, pero sé que nuestras relaciones no pasarán a mayores.

En la habitación de paredes encaladas, en la que hay un Cristo que ocupa el lugar de honor y donde se ve, sobre una cómoda, una Virgen en un fanal, la chica se quita su vesti-do de algodón rojo, bajo el cual no hay más que su cuerpecito con unos pechos bien per filados y un pubis sombreado ya por un lige-

negro. Me habla, y no la entiendo. Me hace señales para que me desnude también y, como ve que no me muevo, se acerca a mi, a la vez cándida y orgullosa, y libera mi verga que se obstina en acariciar. Molesto, furioso conmigo mismo, no puedo impedir la erección. En-tonces, triunfante, se tumba en la cama con las piernas abiertas y, con sus dedos morenos y delicados, abre los labios de su sexo.

Muevo la cabeza negativamente, y en su boca se dibuja una mueca mohina. Enton-ces, me obligo a acariciarla y compruebo, asombrado, que sus reacciones son las de una mujer hecha y derecha. No està representando un papel, pues noto pronto mi mano mojada, y no tarda ella en experimentar espasmos de placer. No me siento orgulloso de mi mismo. Le hago una señal para que se levante, y le tiendo su vestido. Me da un beso furtivo en los labios antes de cerrar la puerta, y avanza orgullosa hacia el circulo de sus ompañeras para ocupar de nuevo su lugar

Aqui, D. no participa de nuestros juego pero se la nota distendida y feliz en medio de

—¿Por qué no vas con otra, Jo? Es allá, a la colina roja, adonde me envia altora, y reconozco que no me molesta ir. En casi todas mis visitas hallo una o dos nuevas pupilas, y por lo general me dirigo a ellas. Es-tas chicas no se parecen en nada a las que uno encuentra en las casas galantes de Paris, ni siquiera en las más encopetadas, aquellas a las que van burguesas a ganarse en una hora el dinero suficiente para ampliar su vestuario



sin que el marido se entere

sentados frente a frente, cada cual en su sillón; cuando me leías tus turbadores poemas: cuando cantabas para mi, acompañándote a la guitarra, canciones con músicas que los dos amábamos y para las que tú habías compuesto letras en inglés; las últimas casetes que me enviaste, desgarradoras algunas de ellas; todo lo que constituia la esencia misma de tu vida patética, todo acabé por comprenderlo, hija mía, y también tu deseo de que estos testimonios de tu radiante existencia, de las horas sombrias; de tus luchas, no se dispersen y acaben desapareciendo.

Te dije cierto dia, e incluso creo haberlo escrito, que un ser no muere del todo mientras siga vivo en el corazón de otro ser. Tú estás viva en m, tan viva que te escribo y te hablo como si pudieras leerme y oirme, y responderme mirándome con tus ojos rebo-

santes de confianza y de amor.
Cuanto más me adentro en lu intimidad,
más convencido estoy de que fuiste un ser excepcional, con una extraña lucidez, animado por una voluntad casi cruel de descubrit tu verdad. También su muerse fue un acto casi heroico y, lo sabes muy bien, me lo diste a entender timidamente, todo esto no puede perderse.

Por eso, tras haberlo pensado detenida-mente, tras haber (anteado bien mis fuerzas, hoy, a pluma, en unos cuadernos muy pare-cidos a los tuyos, encargados expresamente con este fin empiezo a escribir la historia de

un ser a quien amo profundamente y que ya no morirá para nadie. Tiempo atrás, en 1941, en un gran palacio renacentista que vo había alquilado en Vendée, un médico cometió al reconocerme un error de diagnóstico. Me concedia como máximo dos años de vida, y esto stempre que no trabajase, que descansase en la cama no sé cuántas horas al dia, que no fumara y que no hiciese el amor. Tenia yo 38 años. Tu herma-no Marc tenía dos. Me dirigi entonces a la papeleria de la pequeña ciudad cercana y empecé a escribir, para que la leyera él cuando fuera mayor, la historia de su familia, de sus padres, de sus abuelos, tíos, tías y primos.

Con la misma letra menuda de hoy, llené con la misma letra menuda de noy, llene por aquel entonese cuatro cuadernos que André Gide quiso leer. Le entregué una co-pia y me aconsejó, tras haberla leido, que no continuara narrando en primera persona y que escribiera aquello a máquina, como si fuera una novela. Así vio la luz Pedigree. En cuanto a los cuadernos, fueron publicados con un título que no elegi yo: Je me souviens.

En este momento estoy empezando otro pedigree. No ya el mio, sino el tuyo. Hablaré en él de todo lo que te rodeaba y, sobre todo, de tu juventud, de la de tus hermanos y de tu madre

Esta vez he decidido no dejarme influenciar por nadie, tanto más cuanto que la maciar por nadie, tanio mas cuanto que la ma-yor parte del libro será, no mio, sino tuyo: tus cartas —no todas, pues llenarian varios volúmenes—, tus poemas, tus canciones, un grabaciones. Yo intervendré lo más discreta-mente que pueda, y no para juzgar, sino para comprender, para que comprendan. Tú conoces muy bien mi viejo lema, que adoptaste y escribiste en tus papeles: "Comprender y no juzgar".

No juzgaré a nadie. No haré más que pre-sentarte, dentro de tu familia y con tus inti-

Este libro no será el mio, sino el tuyo.

Una cama de hospital

La quiero. Me persuado de ello ante su cama de hospital, y si alguien tildara este sentimiento de pasión, sería yo quien me encolerizarla. La veo de nuevo, dolorida, gimiendo, eñ el asiento de àtrás del coche, pegando los labios al gollete de la botella con la esperanza de calmar el dolor. A propósito, y me olvida-ba de decirlo: el médico me recriminó que le diera de beber.

Ha cometido usted un error grave dán-dole alcohol, señor Simenon. En caso de que su estado hubiera requerido una operación de urgencia, no habriamos podido aneste

Recuerdo ahora mi respuesta. :Todo ha ocurrido tan rápido, desde ayer por la tarde!
—Sus colegas, antes de la segunda mitad

del siglo pasado, operaban sin anestesia. Se contentaban con dejar sin sentido al pacien-te, a veces a puñetazos, o le hacian tragar incluso medio litro o más de ron, si a causa de una gangrena tenían que amputarle una

No le digo a D. nada de esto. Quisiera abrazarla hasta dejarla sin respiración, rode-arla de ternura, y también su mirada es tierna. Me dice:

-Acabo de recordar que, a los 20 años, tenía un amigo que trabajaba en seguros y que casi me obligó a firmar una póliza de ac-cidente. Por superstición he seguido pagan-do las primas. Encontrarás el último recibo y

la dirección en mi cajón... La joven hermana sonrosada y de ojos cándidos llama a la puerta y me aconseja que deje descansar a D. Además, es la hora de "prestarle asistencia", expresión ésta que no me gusta nada. ¿Me siento confortado o, al contrario, salgo de allí aún más preocupa-do? Me está permitido volver por la tarde. No tengo nada que hacer durante horas, y

el calor impide pasear por las calles casi va-cias. Tampoco puedo quedarme encerrado en mi cuarto dei hotel. No me apetece leer. Franqueo la reja y voy a comer a La Gruta, lo cual acabará convirtiéndose en una costumbre, y solicito a los tres músicos bigotu-

dos que toquen "Bésame mucho".
Por la tarde D. parece tener mejor color.
Cuando le hablo de La Gruta, pregunta:

—¿Les has pedido que toquen "Bésame mucho"? Ya lo sabía. Y también sabía que irias a La Gruta...

Le hago compañía hasta que llega el médico, que me pide espere fuera, y parece que la cosa va para largo. Lo imagino examinando el euerpo desnudo de D. Me siento celoso, lo reconozco, y en un recoveco oscuro de mi ser, hasta sigo teniendo celos de su pasado.

El médico me tranquiliza. En efecto, si bien D. tiene una flebitis, no parece grave. O al menos, no lo suficiente, me dice, como para emplear anticoagulantes más poderosos que los viene utilizando hasta ahora.

-Hay que reservarlos por si... -; Teme que su estado se agrave? -No. Francamente, no, pero en medicina

es un deber tenerlo todo previsto. ¿Y cuándo cree que...? ¿Tiene usted prisa por llevársela al

rancho? Le comprendo. Esto depende un poco de usted.

— ¿De mí? No comprendo.

-Si todo se desarrolla tal como pienso, dentro de unos 10 días podría volver alla, aunque con una condición: habría que al-quilar para ella una cama de hospital, lo que, por cierto, no entraña dificultad alguna. Yo por mi parte, podría encontrarle una enfer-mera que se instalaría por algún tiempo en

The self

casa de ustedes y a quien yo daria las instrucciones necesarias.

- ¿Es posible? Estoy maravillado

-Alquile también un eatre de tijera para la enfermera y, como estará alli las 24 horas del día, tendrá que alimentaria. A propósito, su amiga acaba de decirme que tiene un seguro contra accidentes. Deberia usted avisar a la compañía, Al-bajar, hable de ello con la hermana superiora.

Esta, con gran asombro por mi parte, me recibe con una sonrisa alentadora:

—El doctor E. acaba de informarme de

que nuestra enferma tiene un seguro. Tengo que tomar nota del número de la póliza y de la dirección de la compañía. También entre las reliogiosas existe el papeleo...
Así pues, es menos gazmoña de lo que ha-

Asi pues, es menos gazinos de lo que nabia pensado el dia anterior. Verdad es que, agitado como estaba yo la vispera, debi de parecerle medio loco. Ha hablado de "nuestra enferma" y no de la "joven", con un tono que se me habia antojado afectado.

—Voy a buscarlo todo inmediatamente.

¿A qué hora podré verla mañana por la mañana?

No venga antes de las 10. Hay que darle tiempo para arreglarse, para que se le preste

ostistencia...

Otra vez esa "asistencia", palabreja que empiezo a detestar, pues evoca para mi imagenes desagradables. (...)

Vuelvo a Nogales, a La Gruta, al hotel, a

mi cama solitaria. Me molestan las esperas, desde siempre y aún ahora. Cuando espero, me siento como suspendido en el tiempo, en

La hermana superiora me recibe, al día siguiente por la mañana: póliza de seguro y más firmas. D. está más animada. Le han le-vantado la cabecera de la cama, no mucho aún, y esto le da un aspecto más saludable

Debes de aburrirte mucho, ¿verdad,

-¿Y tú? Porque la que importa eres tú...
-La hermana Julia es muy simpática. Pero hay una cosa que no soporto: la comida. Sólo verla me quita el apetito...

—¿Puedes comer?

Lo que quiera. El doctor dice que tengo que recuperar fuerzas. Puedo hacerme traer la comida de afuera...

Por ejemplo?

Bistecs, verdura, fruta. Yame ocuparé yo. Ya sabes que pronto

podrás.

-Con una cama de hospital y una enfermera, si. No tendrás que ocuparte de mí. El doctor conoce a una enfermera muy En una ferretería, compro tres pequeñas

cacerolas que encajan unas en otras. En adelante iré todos los días, al mediodía y por la tarde, a que me las llenen de comida, y llevo la fruta en una bolsa de plástico. El preparar los menús nos entretiene, pues, en el fondo, no sabemos qué decirnos. La conversación resulta difícil ante una cama de hospital, entre una persona acostada y una persona de pie o sentada, que no debe hablar demasiado de la vida de fuera.

—¿No me echas demasiado de menos?

—Lo sabes de sobra...

—Queria decir... Sonrie elocuentemente Y comprendo lo que quiere decir Por qué no vas a ver a las chicas, allá en

la colina? Su sonrisa se vuelve cómplice, y realmente

se trata de complicidad.

-A mi me agradaria que fueras. -La verdad es que no me apetece. Nunca he ido solo allá...

—Salúdalas de mi parte, y diles lo que me ha ocurrido. Y que no las olvido.

-No sé... Ya veremos... Fui, pero no aquella tarde, sino al día siguiente. Había sido en La Gruta donde nos hablaron de aquella casa, bastante curiosa, a la que luego fuimos a menudo D. y yo. A me-dia colina, una construcción bastante grande, de adobe rojo, como la tierra de la misma loma. Un bar más largo aún que el de Tomb-stone. ¿Quince metros? Temo exagerar, pe-ro es el bar más largo que haya visto.

Una sala fresca, pues en el techo giran unos ventiladores con palas de madera. Alrededor de una de las mesas, seis, ocho chicas que parlotean en una suerte de jerga, ya que aquello no es ni español, ni inglés, ni indio, sino una mezcla. Algunas hacen punto. Todas son guapas y jóvenes, muy distin-tas, según que la sangre española domine más o menos sobre la india e, incluso, sobre la norteamericana.

Hemos pasado alli muchas veladas, con D: siempre rodeada por las pupilas de la ca-sa; cuyo lenguaje pronto parece entender. Al

cabo de un tiempo, me decia:

—Oye, Jo, ¿por qué no vas con Marina? Se muere de ganas.

También yo. Y D. se excitaba viendome desaparecer con Marina o con cualquier otra. Mientras yo hacia el amor, ella se daba importancia en medio de aquel pequeño circulo amistoso y respetuoso.

La atmósfera era distendida, sin nada escabroso, como si el pecado y la verguenza no existieran en un país que es, no obstante, uno de los más católicos del mundo.

—Apuesto a que nunca te has acostado con una india, ¿verdad, Jo?
—Es verdad. Bueno, no del todo. En una de mis travesías por el canal de Panamá conocí a una, pero ésta me parece demasiado

D. habla con la chica. Hay que reconocer que tiene el don de hacerse entender en la mayoría de las lenguas, lo que no es precisa mente mi caso.

-Me dice que tiene 13 años, pero que ya hace tiempo que es puber. También yo lo era ya a los nueve.

Hablará a menudo de sus nueve años y de

sus primeras reglas, sin convencerme.
—Su hermana, que sólo cuenta 15, se casó a los 12, cuando yo esperaba un niño. Luego

ha tenido otros dos.

La pequeña clava intensamente en mi sus inmensos ojos negros, y tengo la impresión de leer en ellos una súplica que creo comprender. Para ella es cuestión de no per-der prestigio delante de las mayores, más

formadas, que la miran sonrientes.

La llevo de mala gana al dormitorio. Nunca me he sentido atraído por las niñas, ni si-quiera por las muchachas. Si sigo a la joven india, de porte ya muy digno como el de las negras de la sabana africana, es para que no parezca que la desprecio, pero sé que

nuestras relaciones no pasarán a mayores. En la habitación de paredes encaladas, en la que hay un Cristo que ocupa el lugar de honor y donde se ve, sobre una cómoda, una Virgen en un fanal, la chica se quita su vesti-do de algodón rojo, bajo el cual no hay más

do de algodón rojo, bajo el cual no hay más que su cuerpecito con unos pechos bien per-filados y un pubis sombreado ya por un lige-ro vellón negro.

Me habla, y no la entiendo. Me hace seña-les para que me desnude también y, como ve que no me muevo, se acerca a mi, a la vez cándida y orgullosa, y libera mi verga que se obstina en acariciar. Molesto, furioso conmi-go mismo, no puedo impedir la erección. En-tronces, triunfante, se tumba en la came contonces, triunfante, se tumba en la cama con las piernas abiertas y, con sus dedos morenos y delicados, abre los labios de su sexo.

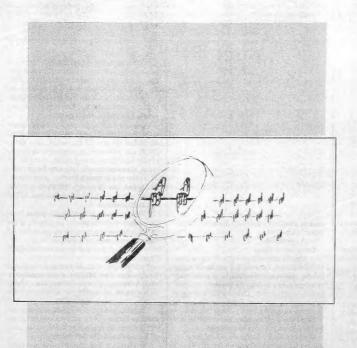
Muevo la cabeza negativamente, y en su boca se dibuja una mueca mohina. Entonces, me obligo a acariciarla y compruebo, asombrado, que sus reacciones son las de una mujer hecha y derecha. No está repreand majer necentary defected. No esta repre-sentando un papel, pues noto pronto mi ma-no mojada, y no tarda ella en experimentar espasmos de placer. No me siento orguilloso de mi mismo. Le hago una señal para que se levante, y le tiendo su vestido. Me da un beso furtivos para belisios estado. furtivo en los labios antes de cerrar la puerta, y avanza orgullosa hacia el circulo de sus compañeras para ocupar de nuevo su lugar.

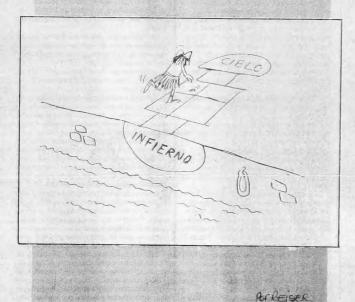
Aqui, D. no participa de nuestros juegos, pero se la nota distendida y feliz en medio de su pequeña corte.

¿Por qué no vas con otra, Jo?

—¿Por qué no vas con otra, Jo? Es allá, a la colina roja, adonde me envia ahora, y reconozco que no me molesta ir. En casi todas mis visitas hallo una o dos nuevas pupilas, y por lo general me dirigo a ellas. Es-tas chicas no se parecen en nada a las que uno encuentra en las casas galantes de Paris, nisi-quiera en las más encopetadas, aquellas a las que van hurguesa e aparasse en una hora elque van burguesas a ganarse en una hora el dinero suficiente para ampliar su vestuario sin que el marido se entere.







-Espacio de publicidad-

La oportunidad. Søbre textos de Ionesco y Freers. Teatro del absur-do, en excelente puesta teatral. Nominada para el premio Estrella del Mar '89. Miércoles y jueves 22.30. Centro Cultural Los Trascendentales. Colón 2052, Mar del Plata,

Yo burgués, de Molière. Direc-ción Sergio Paris. Diversión y refle-xión en una buena propuesta. De viernes a lunes 22.30. Centro Cultural Los Trascendentales. Colón 2052. Mar del Plata. Desde las sombras, reflexiones de

un actor, que insiste en recalcar el mágico valor del teatro. Dirección: Daniel Lambertini. Teatro Labora torio. Martes 22.30. Centro Cultural Los Trascendentales. Colón 2052. Mar del Plata.

El amor al teatro, unipersonal de

Andrés Di Stéfano sobre textos clá-sicos. Todos los días 21.30. Teatro Independencia 1462. Mar del Pla-

MUSICA

Zarzuela en la gran Avenida III, interpretada por la Compañía de

Teatro Colonial de Buenos Aires. Renovado repertorio de fragmentos de los títulos más importantes de la lírica española. Todos los días 21.30. Teatro Independencia. Inde-

21.30. featto independencia. Independencia 1462. Mar del Plata. Jockey Club Concert. Simplemente Jazz y Ragtime Jazz Band. Todos los días a las 0.30. Entrada:
★ 5000 con consumisión. Rivadavia esquina Corrientes. Tel.: 41572, Mar del Plata

DISCOTECA

Shampoo disco. Fieles a nuestro estilo para que cada noche sea especial. Corrientes 2044, Mar del Plata.

EXPOSICIONES

Feria de las Provincias en Mar del Plata. Exposición y venta de artesanias y productos regionales de todo el país. Todos los días de 17 a 1. Playa Las Toscas y Anexo Alem 2902. Mar del Plata

INIANTILES

Y que tengan felices juegos. Ganadora del concurso Salas Munici-pales. Rescata la capacidad lúdica de los niños. Claudía Mosso, Jorge García, M. Rosa Frega. Jueves a domingos 20 hs. Biblioteca Públi-ca Municipal. 25 de Mayo y Cata-

ca Mumcipal, 25 de Mayo y Cata-marca, Mar del Plata.

Oiga Chamigo Aguara. Acerca a los niños a zonas de nuestro país con un claro mensaje de solidari-dad. Victor Iturralde, Alicia Ba-rauskas, Claudio Acuña. Salón de Exposiciones. Rivadavia 2242, Lunes, martes y miércoles 20.30. Mar del Plata.

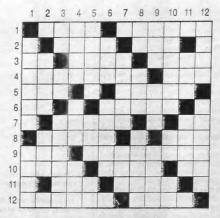
La vaca lata, de Martín Gil. Las aventuras de los superhéroes Aero-lito, Manteca y Dulce de Leche con-tra el Doctor Malvado Lanata. Di-

tra el Doctor Malvado Lanata. Di-rección: Sergio Paris. Miércoles a lunes 20.30. Los Trascendentales. Colón 2052. Mar del Plata. Qué canal vemos, de Oscar Ro-selli, de martes a domingo 19.15. Los Trascendentales. Colón 2052. Mar del Plata.

PUBS

Señor Floreal - Café - Videos. Por el equivalente a u\$s 2,5 diarios desayune o almuerce a la hora que prefiera. Belgrano 2472. Tel.: 4-6949. Mar del Plata.

CRUCIGRAMA POR D. J. Kozigián



HORIZONTALES: 1, No hay dos sin.../ Mes. 2. (Leandro) Fundador de la UCR/... Bolena, 3. Terminación verbal/Organo reproductor de una planta./ Superior de un monasterio. 4. ... Bonaparte./ Pendiente. 5. (... "D") 6 de junio de 1944./ Flim con Rita Hayworth, 6. Iniciales del actor Darin, 1 Caminata. 7. Armonizar, coordinar/ Interjección, 8. De hueso (pl.) / Yerno de Mahoma. 9. En computación, unidad de información./ "Encuentros ... del tercer tipo" (film), 10. Cantimplora./ Parte lateral de la frente/ Conjunción latina. 11. Duerio/ Bucal. 12. (Alejandro) Humorista de radio y TVA feetle. VERTICALES: 1. Cantante argentino./ (James. ...) Agente 077. 2. Marca de insecticidas./ Percibid con el oido. 3. Dios del Sol./ Papá./ De los astros. 4. Genio escandinavo del aire/ Existió (...-Odeón) Compañía discográfica. 5. Instrumento para sellar./ (... 10) Marca de dentifricos./ Aumentativo. 6. Uno de los "Tres Chilados"./ Pasaportes. 7. Suplicar/... de Janeiro. 8. Galio./ Ciudad yugoslava./ Aleación de hierro con carbono. 9. Indio fueguino./ Norma. Del ano. 10. Septimo día./ Particula privativa. Forma de pronombre. 11. Piedra del altar./ Acibar. 12. Organo de la audición./ Chascarrillo.



EL VICIO DE LO NUEVO

¡No se plerda el "acomodo", el nuevo vicio para los aficionados a las palabras cruzadas! **Tris-tras** lo apasionará: pruébela!

SOPA DE ASTRONAUTAS DE U.S.A.

Encuentre en la sopa las siete palabras referidas al título que se encuentran en horizontal, vertical, o diagonal, en uno u otro sentido. Como ayuda damos una palabra ya ubicada.

		_							_		
ı	M	F	W	A	Z	C	G	Н	V	N	
	В	S	Н	E	P	A	R	D	T	L	
I	X	V	D	Ñ	W	R	1	В	C	Y	
I	G	L	E	N	N	P	S	Z	F	Н	1
۱	Z	C	T	A	K	E	S	Y	K	L	
ı	0	F	H	Q	X	N	0	W	D	В	
۱	T	W	K	D	V	T	M	A	C	Ñ	
۱	Y	Ι	A	N	U	E	R	Н	X	T	
ŀ	C	Q	0	В	T	R	W	G	I	F	1
ı	T	X	D	F	I	Z	N	C	Q	V	
١	W	E	M	Н	Q	U	U	K	Н	D	
ı	A	L	C	0	0	P	E	R	M	X	
۱	X	S	V	Y	G	T	W	F	Z	0	
ı.		2000									



0	2	d	M	1	2	N	A	8	X	
								T.		
U	H	H	n,	11	9	II	'n	9	A	
۸	ь	0	N	3	1	4	U	X	T	
4	1	2	13	U	1	u	U	6	0	
1								1		
N	0	V	W	T	Λ.	q	К	M	1	ě
u	U	M	0	N	X	b	11	Ł	0	ä
T					×					
11	d	Z	5	4	N	N	3	7	9	
Y	0	U	1	H	14	Ø	u	A	X	l
1	1	[0	П	V	4	3	11	S	В	l
11	٨	11	19	2	12	٧	M	d	W	ľ